UCHWAŁA NR XXI/169/16
RADY GMINY MOSZCZENICA
z dnia 18 marca 2016 roku

w sprawie podjęcia współpracy partnerskiej ze społecznością lokalną Gminy Abda na Węgrzech

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt. 12a ustawy z dnia 08 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2015 r. poz. 1515, poz. 1045, poz. 1890) **Rada Gminy Moszczenica uchwala, co następuje:**

§1. 1. Wyraża się wolę podjęcia przez Gminę Moszczenica współpracy partnerskiej ze społecznością lokalną Gminy Abda na Węgrzech.
2. Upoważnia się Wójta Gminy Moszczenica do podpisania umowy o współpracy partnerskiej, w brzmieniu określonym w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Moszczenica.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

RADA GMINY MOSZCZENICA

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY
Iwona Pietrzkowska

Załącznik
do Uchwały Nr XXI/169/16
Rady Gminy Moszczenica
z dnia 18 marca 2016 roku

UMOWA

o współpracy partnerskiej pomiędzy Gminą Moszczenica w Rzeczypospolitej Polskiej

a społecznością lokalną Gminy Abda na Węgrzech.

Zawarta w ..... w dniu .....pomiędzy:

Gminą Moszczenica, ul. Kosowska 1, 97-310 Moszczenica, Rzeczpospolita Polska, reprezentowaną przez Wójta Gminy Moszczenica – Pana Marcelego Piekarka

a

Gminą Abda, ..., Węgry

reprezentowaną przez .....

zwanymi dalej łącznie Partnerami umowy.

§1. Partnerzy umowy, dążąc do pielęgnowania i umacniania trwałej i przyjacielskiej współpracy, świadomi odpowiedzialności za pokój i wolność w Europie i na świecie, pragnąc budowania trwałej podstawy do porozumienia i zgody między Narodami, postanowili podjąć współpracę partnerską.

§2. Współpraca partnerska, o której mowa w §1, będzie miała następujące formy:

1) Poprzez wzajemne kontakty i wizyty będzie rozwijana współpraca w dziedzinie edukacji i kultury, w formie spotkań, seminariów, wystaw, koncertów i innych;
2) Partnerzy umowy, podkreślając znaczenie wymiany młodzieży, będą angażować w kontakty szkoły, kluby i ośrodki młodzieżowe tak, aby nawiązały one trwałą współpracę, polegająca na wymianie, organizacji wspólnych imprez i spotkań, a także motywować kluby sportowe, związki i organizacje cywilne do współpracy;
3) Wymiany doświadczeń w zakresie pracy samorządów lokalnych, w celu osiągnięcia jak najlepszych rezultatów w ich zarządzaniu, obopólnego poszukiwania możliwości zdobywania środków finansowych, poprzez branie udziału w projektach, mających na celu popieranie efektywnej współpracy pomiędzy Partnerami umowy;
4) Partnerzy umowy, biorąc pod uwagę rosnące znaczenie handlu i usług w zjednoczonej Europie, będą dążyć do rozwoju gospodarczego obu gmin, poprzez wspieranie kontaktów i współpracy gospodarczej lokalnych firm, oraz:
   a) wzajemną wymianę doświadczeń pracy samorządów obu gmin,

b) wzajemną wymianę dzieci i młodzieży,
c) pogłębianie form współpracy organizacji cywilnej, KGW, OSP, sportowców oraz zespołów artystycznych z obu gmin.

§3. Umowa została sporządzona w językach polskim i węgierskim, po dwa jednobrzmiące egzemplarze w każdej wersji językowej. Obydwie wersje językowe są jednakowo ważne.

Gmina Moszczenica

Gmina Abda